

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

17 NOVEMBRE 2005

Projet de loi relatif à l'établissement et au financement de plans d'action en matière de sécurité routière

Procédure d'évocation

DÉCISION DE NE PAS AMENDER

ARTICLE CORRIGÉ PAR LE SÉNAT

Art. 9

À la rubrique 17 du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, telle que modifiée par la loi du 27 décembre 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° La rubrique « Nature des recettes affectées » est remplacée par les dispositions suivantes :

Voir :

Documents de la Chambre des représentants :

51-2027 - 2005/2006 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Texte adopté par la commission.
- N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 10 novembre 2005.

Documents du Sénat :

3-1427 - 2005/2006 :

- N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 : Décision de ne pas amender.

Annales du Sénat : 17 novembre 2005.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

17 NOVEMBER 2005

Wetsontwerp betreffende de opmaak en financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid

Evocatieprocedure

BESLISSING OM NIET TE AMENDEREN

DOOR DE SENAAT VERBETERD ARTIKEL

Art. 9

In rubriek 17 van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Rubriek « Aard van de toegewezen ontvangsten » wordt vervangen als volgt :

Zie :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-2027 - 2005/2006 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 10 november 2005.

Stukken van de Senaat :

3-1427 - 2005/2006 :

- Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Verslag.
- Nr. 4 : Beslissing om niet te amenderen.

Handelingen van de Senaat : 17 november 2005.

« Nature des recettes affectées

À l'exception de celles visées aux rubriques 17-2 et 17-3 du présent tableau,

a) les prestations, contributions, recettes, paiements ou solde positif visés à l'article 115 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

b) les versements effectués en exécution de la loi du ... relative à l'établissement et au financement de plans d'action en matière de sécurité routière»;

2° À la rubrique « Nature des dépenses autorisées », les mots « en ce compris, moyennant un suivi particulier, les dépenses liées à l'exécution des plans d'action en matière de sécurité routière visés à la loi du ... relative à l'établissement et au financement de plans d'action en matière de sécurité routière mais » sont insérés entre les mots « et d'investissement, » et « à l'exception des ».

« Aard van de toegewezen ontvangsten

Met uitzondering van die bedoeld in de rubrieken 17-2 en 17-3 van deze tabel,

a) de prestaties, bijdragen, ontvangsten, betalingen of positief saldo bedoeld in artikel 115 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

b) de stortingen in uitvoering van (...) de wet van ... betreffende de opmaak en financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid»;

2° In de rubriek « Aard van de toegestane uitgaven », worden de woorden « met inbegrip van, mits een specifieke opvolging, de uitgaven verbonden aan de uitvoering van de actieplannen inzake verkeersveiligheid bedoeld in de wet van ... betreffende de opmaak en financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid maar » ingevoegd tussen de woorden « en investering, » en « met uitzondering van ».